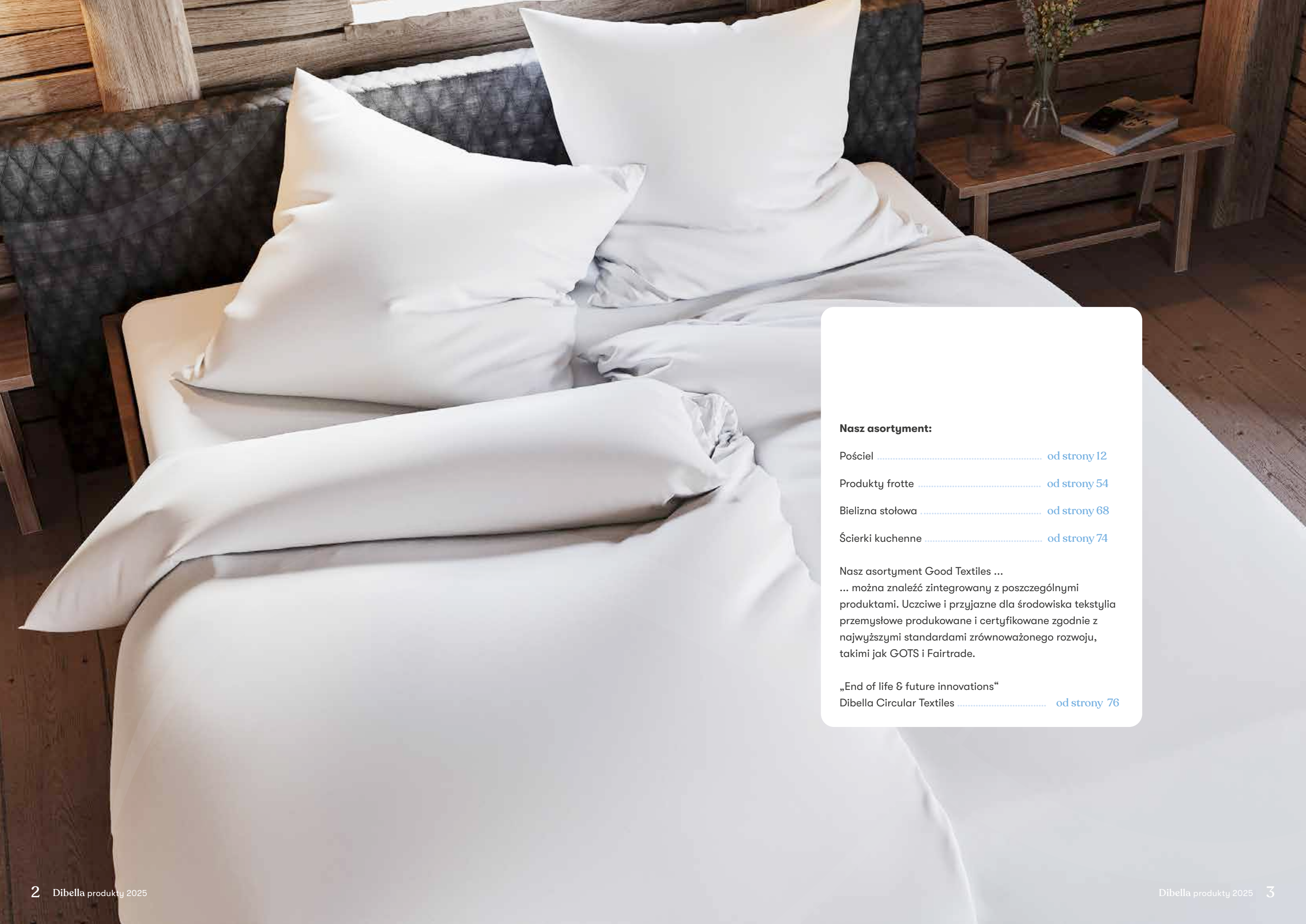




# LONG LIFE

# TEXTILES

**Dibella. Po prostu dobrze.**  
Produkty 2025



#### Nasz asortyment:

Pościel ..... [od strony 12](#)

Produkty frotte ..... [od strony 54](#)

Bielizna stołowa ..... [od strony 68](#)

Ścierki kuchenne ..... [od strony 74](#)

Nasz asortyment Good Textiles ...

... można znaleźć zintegrowany z poszczególnymi produktami. Uczciwe i przyjazne dla środowiska tekstylia przemysłowe produkowane i certyfikowane zgodnie z najwyższymi standardami zrównoważonego rozwoju, takimi jak GOTS i Fairtrade.

„End of life & future innovations“

Dibella Circular Textiles ..... [od strony 76](#)



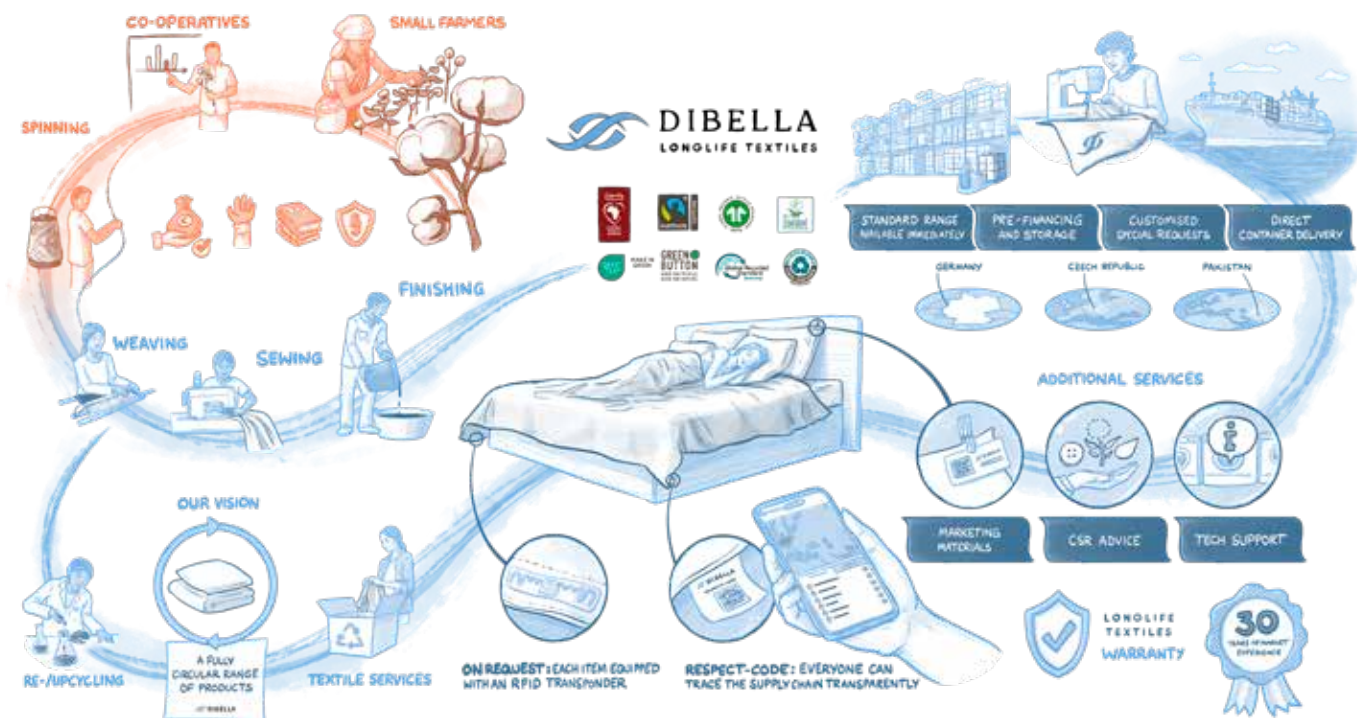
## Drodzy klienci

Nasze tekstylia są wyrazem naszych wartości i wizji. W Dibella łączymy najwyższą jakość ze szczególnym zaangażowaniem w zrównoważony rozwój. Dlatego oferujemy gamę produktów, z których każdy ma swoje zalety:

Poznaj najwyższe standardy już w naszej podstawowej gamie „Longlife Textiles”: jest ona w pełni oznakowana OEKO-TEX® MADE IN GREEN i GREEN BUTTON. Oferujemy bezpieczeństwo w zakresie zgodności z niemiecką ustawą o łańcuchu dostaw i odpowiednimi przepisami UE.

Chcesz jeszcze większej wartości dodanej? W naszym asortymencie premium „Good Textiles” pod względem zrównoważonego rozwoju wszystkie produkty posiadają certyfikaty Fairtrade i GOTS. Zapewnia to przejrzystość procesu produkcyjnego od pola bawełny po gotowy produkt, znacznie wykraczającą poza wymogi prawne.

Nawet po zakończeniu cyklu użytkowania, odbieramy zużyte tekstylia i zwracamy je do cyklu tekstylnego. W ramach naszego programu „Circular Textiles” uczestniczymy również w różnych projektach i prowadzimy badania w dziedzinie tekstyliów w obiegu zamkniętym.



## Skorzystaj z naszych usług specjalnych:

### Modułowe rozwiązania logistyczne

- Szeroki standardowy asortyment może być szybko dostarczony z naszego dużego magazynu w Nadrenii Północnej-Westfalii/Niemczech
- Wstępne finansowanie i magazynowanie towarów na żądanie
- Krótkoterminowa realizacja indywidualnych zamówień specjalnych w naszym zakładzie produkcyjnym w Czechach
- Optymalizacja kosztów dużych zamówień dzięki bezpośredniej dostawie kontenerowej

### Przejrzystość

- Opcjonalnie wyposażamy każdy produkt w transpondery RFID firmy Datamars
- Na życzenie wszywamy „respect-code”, który umożliwia przejrzyste śledzenie całego łańcucha dostaw tekstyliów

### Wsparcie techniczne

- Nasi inżynierowie ds. tekstyliów z przyjemnością doradzą na miejscu w zakresie optymalnych i energooszczędnych ustawień programów prania i suszenia

### Marketing i CSR

- Oferujemy fachowe doradztwo i opracowujemy indywidualne rozwiązania komunikacyjne i materiały marketingowe dla Ciebie i Twoich klientów

Chcesz dowiedzieć się więcej? Wszystko o Dibella w 140 sekund w naszym krótkim wideo:



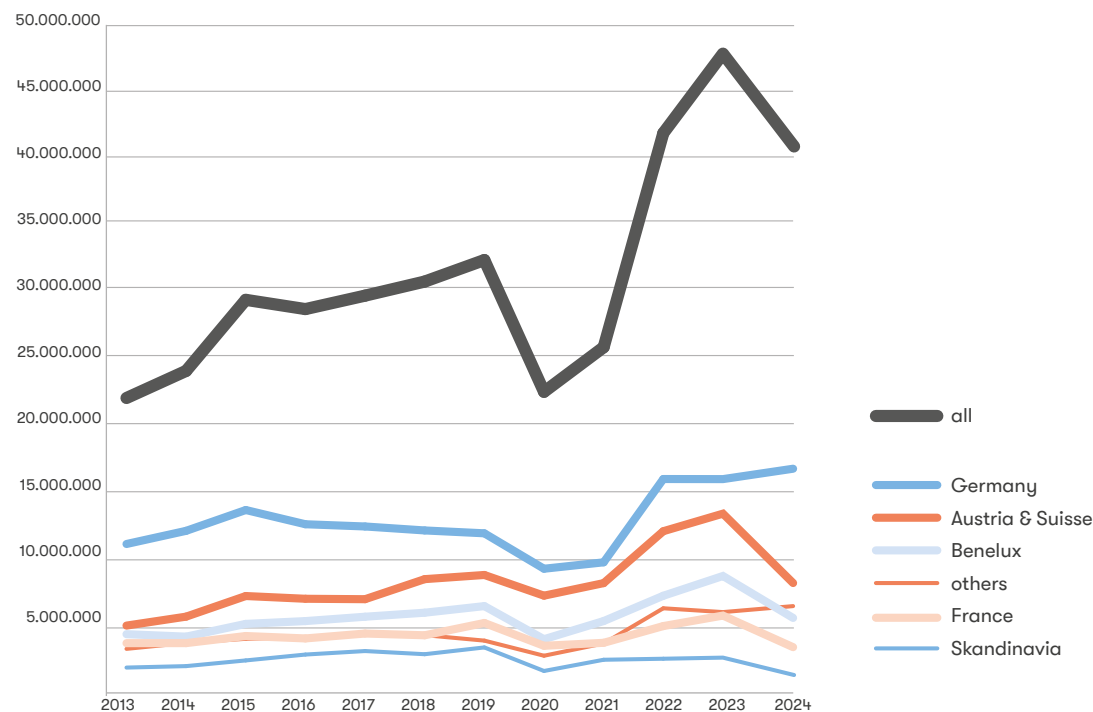
W razie jakichkolwiek pytań, prośb lub uwag prosimy o bezpośredni kontakt z nami.

Z poważaniem  
Twój zespół Dibella



# Dibella w liczbach

Revenues 2013 - 2024 (in €)



Dla Ciebie przez prawie

40 years

Obrót 2024

40,5 Mio. €

Kapitał własny

7,707 Mio. €

Pracownicy wyższego szczebla posiadają udziały w kapitale spółki w wysokości

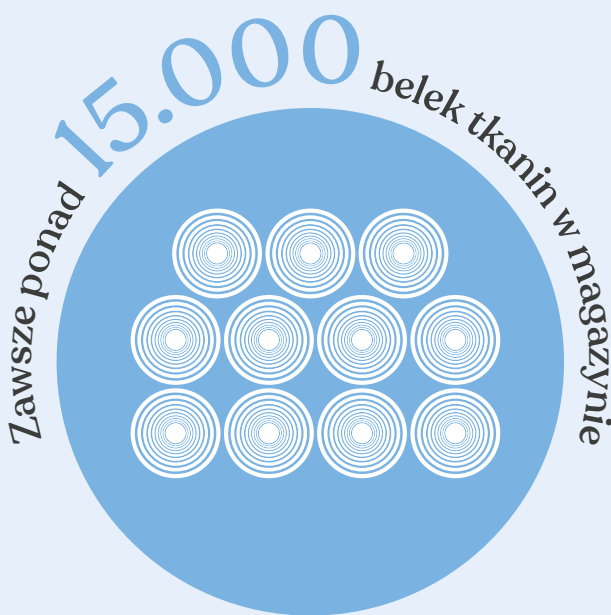
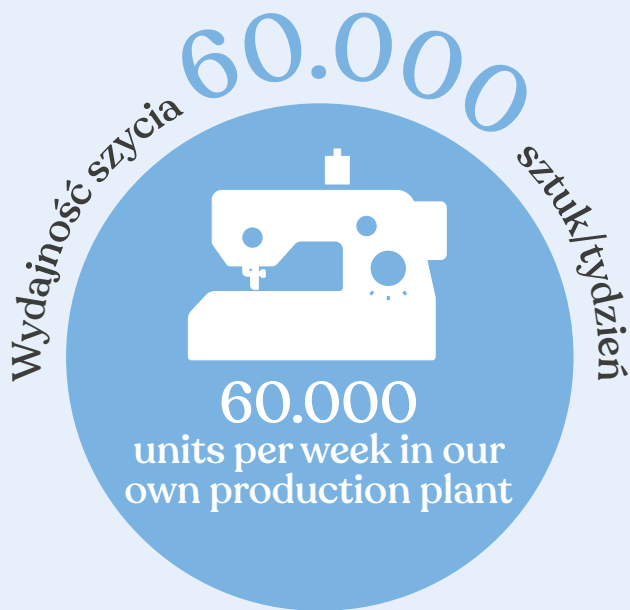
25,2 %

W 2023 roku zużyto

4.036.040 kg

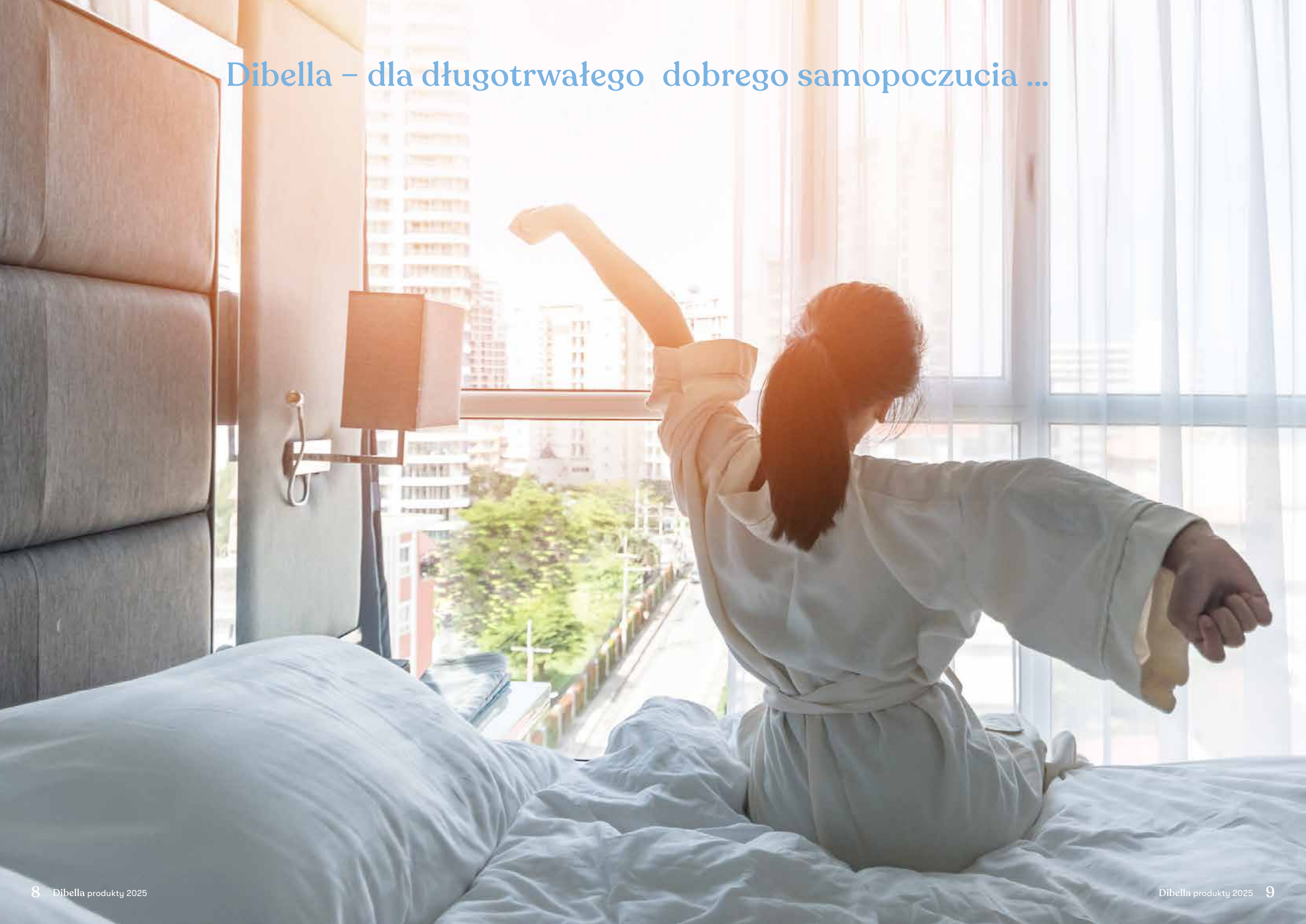
surowca, głównie

bawełny





Dibella – dla długotrwałego dobrego samopoczucia ...





# Nasz łańcuch dostaw jest transparentny

Nasze Good Textiles produkty posiadają certyfikację GOTS/Fairtrade, a Longlife Textiles OEKO-TEX® MADE IN GREEN/GREEN BUTTON.

## 1 Mikro-rolnicy

- Stosowanie nasion organicznych
- Ekologiczna uprawa pól
- Wyższy i pewny dochód
- Niestosowanie pestycydów, herbicydów i fungicydów.



## 2 Spółdzielnie

- Zobowiązanie do skupu bawełny po uczciwych cenach
- Szkolenia i wsparcie rolników
- Prawo do współdecydowania
- Inwestycje w regionalne projekty infrastrukturalne



## 3 Odziarnianie

- Maszynowe oddzielenie włókien i ziaren
- Przetwarzanie nasion na oleje
- Czyszczenie bawełny z cząstek obcych



## 5 Tkalnia

- Przewijanie nici osnowy i wątku w celu stworzenia tkaniny
- Proces odpowiedzialny środowiskowo i społecznie
- Najnowocześniejszy park maszynowy do produkcji tkanin szczególnie wysokiej jakości



## 4 Przędzalnia

- Mieszanie i skręcanie włókien w przędze
- Produkcja odpowiedzialna społecznie
- Przestrzeganie ustawowych przepisów ochrony pracy



## 6 Farbiarnia

- Wybielanie i barwienie w sposób nieszkodliwy dla zdrowia
- Oczyszczanie i uzdatnianie ścieków
- Wysoki poziom ochrony konsumentów dzięki niestosowaniu niebezpiecznych dla zdrowia chemikaliów.



## 8 Dibella

- Wybór produktów według kryteriów ekologicznych, społecznych i jakościowych
- Wprowadza zrównoważone, uczciwe i trwałe tekstylia na rynek europejski
- Tekstylia są zgodne z międzynarodowym ustawodawstwem w zakresie łańcuchów dostaw



## 7 Szwalnica

- Wysokie standardy pracy i standardy społeczne
- Zapewnienie ochrony i bezpieczeństwa pracy
- Kontrola towarów/końcowa kontrola jakości zgodnie z międzynarodowymi standardami
- Wysoko wykwalifikowane i wyszkolone szwaczki



## 13 Recykling/upcykling

- Przekształca zużyte tekstylia w poliestr z recyklingu i regenerowane włókna celulozowe, przyczyniając się w ten sposób do realizacji wizji „Od tekstyliów do tekstyliów”.
- Umożliwia tworzenie nowych produktów ze starych tekstyliów w obiegu zamkniętym



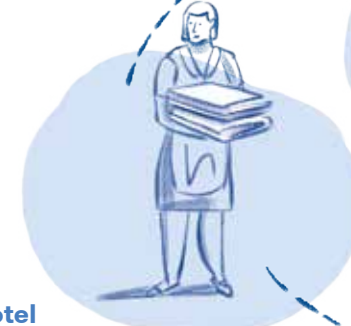
## 9 Serwis tekstylny

- Przyjazny dla środowiska proces prania
- Zrównoważone produkty do rentalu tekstyliów
- Zoptymalizowane procesy do wielokrotnego użytku



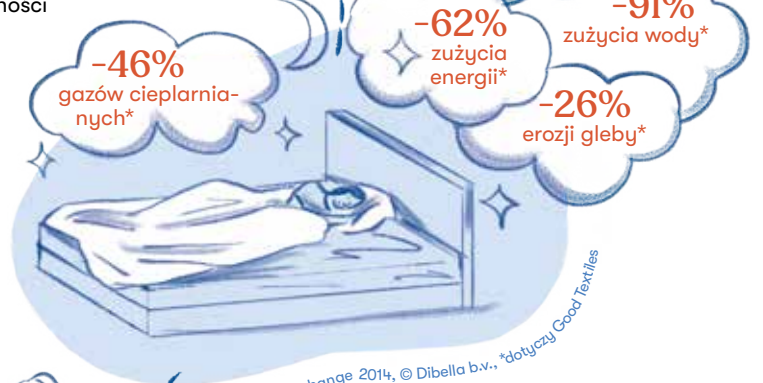
## 10 Hotel

- Oferuje gościom uczciwy i ekologiczny produkt
- Tworzy dobre wrażenie i opinie w hotelu
- Przestrzeganie obowiązku zachowania staranności



## 11 Gość

- Używa tekstyliów bez szkodliwych dla zdrowia pozostałości
- Utrzymuje etyczną wartość dodaną poprzez sprawiedliwy tekstylny łańcuch wartości aż do mikro-rolnika.



## 12 Serwis tekstylny

- Zbiera i sortuje zużyte tekstylia B2B
- Wprowadza zużyte tekstylia do obiegu zamkniętego zgodnie z ustawowymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji odpadów.



Źródło: Textile Exchange 2014, © Dibella b.v., \*dotyczy Good Textiles

W przypadku naszych organicznych produktów Fairtrade (obejmujących cały łańcuch dostaw od mikro-rolników), pozyskujemy bawełnę za pośrednictwem Chetna-Kooperative w Indiach. Ta uprawiana w sposób

zrównoważony (regeneracyjny) i uczciwy bawełna jest przetwarzana na miejscu w zakładach posiadających certyfikację GOTS-FAIRTRADE - co zapewnia najwyższy możliwy standard zrównoważonego rozwoju.



OEKO-TEX® MADE IN GREEN gwarantuje od tkalni (na niebiesko) najlepsze standardy społeczne i ekologiczne i jest głównym filarem asortymentu Dibella. OEKO-TEX® MADE IN GREEN stanowi również podstawę certyfikatu Green Button.





# Pościel

## Naszą pościel otrzymacie Państwo w 100 % z bawełny:

- Naturalny surowiec
- Wysoka absorpcja wilgoci
- Czysta bawełna może być bardzo łatwo przetworzona i wprowadzona do ponownego obiegu

## tkaniny mieszane:

- szczególnie długa żywotność
- oszczędność energii przy ponownym przetwarzaniu

Pościel firmy Dibella została specjalnie zaprojektowana do stosowania w usługach tekstylnych do prania przemysłowego.

Specjalne cechy składu surowcowego i konstrukcji tkaniny zapewniają wysoką niezawodność procesu i maksymalną trwałość.

Wybrane mieszanki tkanin, opracowane przez naszych specjalistów i stale kontrolowane przez nasz dział zarządzania jakością, zachowują optymalny wygląd, wysoki połysk i przyjemny komfort przez cały cykl użytkowania.



|                      |   |                                                                |
|----------------------|---|----------------------------------------------------------------|
| Zero Pre-wash        | > | Nie wymaga oddzielnego prania wstępnego                        |
| Easy Ironing         | > | Łatwe i efektowne maglowanie,                                  |
| Low Shrinkage Effect | > | Zmniejszone kurczenie się tkaniny                              |
| Easy Identification  | > | Identyfikacja przez dołączenie najnowszej technologii chipowej |
| Brilliant Biała      | > | Stabilna wysoka biel                                           |
| Low Pilling          | > | Wyjątkowy połysk i doskonały dotyk                             |



## Poszewki na poduszki i kołdry

100 % bawełna, przędza pierścieniowa, czesana, merceryzowana

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-k.eu/Dibella](http://www.g-k.eu/Dibella)

**OEKO  
TEX®**  
STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

**Vinovo TC 300**  
Gładka satyna, biała,  
liczba nitok TC 300,  
115 g/m<sup>2</sup>

**OEKO  
TEX®**  
MADE IN  
GREEN  
M1FNWBHT9  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

**Venedig**  
Gładka satyna, biała,  
liczba nitok TC 230,  
140 g/m<sup>2</sup>

**OEKO  
TEX®**  
MADE IN  
GREEN  
M1KN94U46  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



# Poszewki na poduszki i kołdry

100 % ekologiczna bawełna Fairtrade, przędza obręczkowa, czesana, merceryzowana, biała 140 g/m<sup>2</sup>



DIBELLA  
GOOD TEXTILES



GREEN  
BUTTON  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
www.g-k.eu/Dibella



STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
www.oeko-tex.com

## Tioba Fair

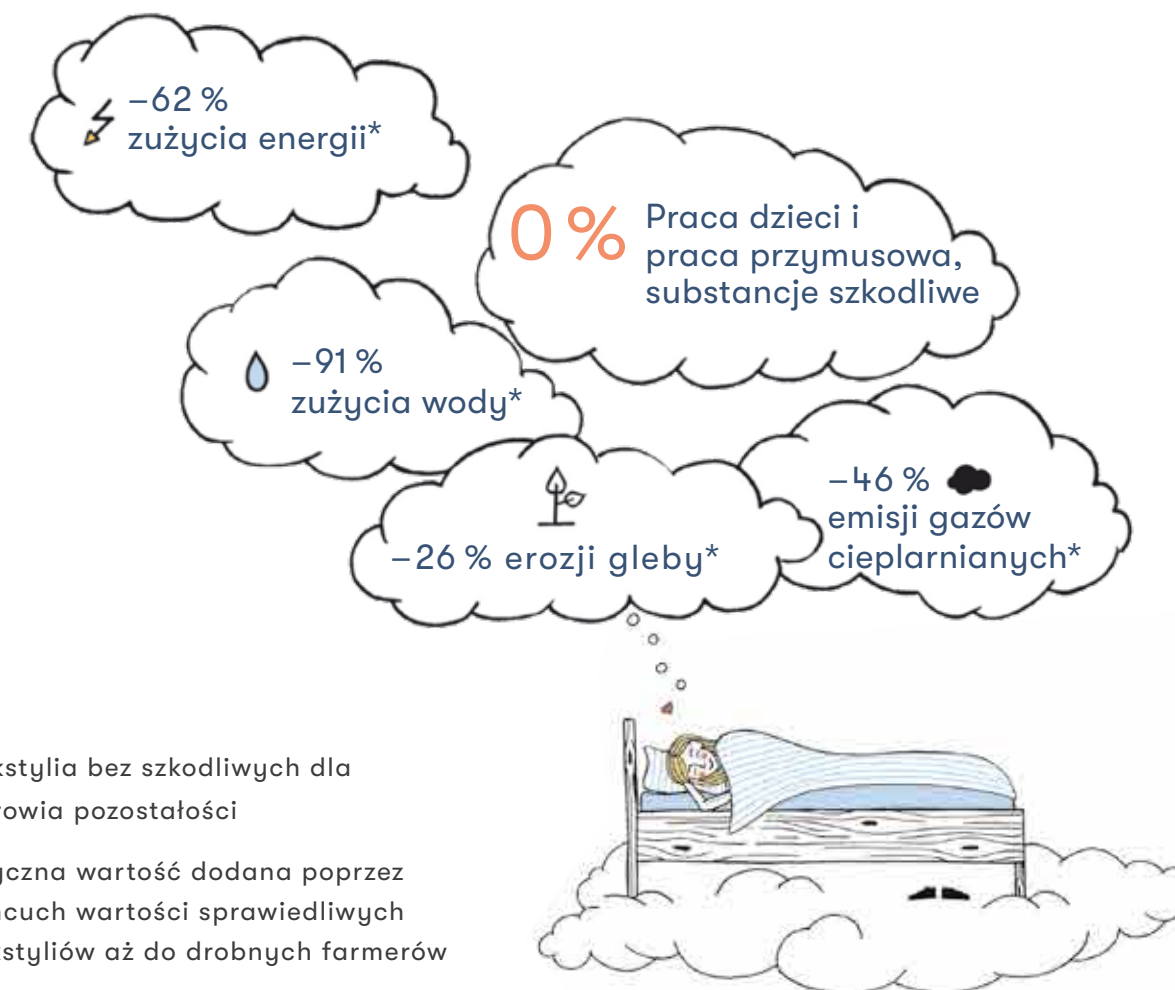
Gładka satyna,  
liczba nitek TC 230

## Galifera Fair

Satyna pasek 6/24 mm,  
liczba nitek TC 230



# Zrównoważony rozwój w praktyce



- > Tekstylia bez szkodliwych dla zdrowia pozostałości
- > Etyczna wartość dodana poprzez łańcuch wartości sprawiedliwych tekstyliów aż do drobnych farmerów

\* Textile Exchange 2014.

## Nasze tekstylia hotelowe. Zrównoważone. Fair. Dobre.

W przypadku naszych szczególnie trwałych tekstyliów, Dibella łączy wysokie standardy GOTS i FAIRTRADE. Społeczne i ekologiczne standardy tych dwóch niezależnych organizacji obowiązują w całym łańcuchu produkcji bawełny. W rezultacie powstają tekstylia, które są produkowane w sposób zrównoważony i sprawiedliwy.

Zrównoważone tekstylia chronią zdrowie i środowisko - zarówno w kraju, jak i w kraju pochodzenia. Rolnicy uprawiają swoje pola ekologicznie, bez użycia niebezpiecznych pestycydów i bez genetycznie modyfikowanych nasion. W fabrykach przestrzegane są surowe normy środowiskowe. Na przykład zabronione jest stosowanie niebezpiecznych substancji chemicznych, a ścieki są oczyszczane.

Zrównoważone tekstylia poprawiają warunki życia i pracy wielu ludzi. Sprawiedliwy handel umożliwia drobnym rolnikom z globalnego Południa uzyskiwanie wyższych dochodów. Zdefiniowane standardy społeczne dotyczą również przetwarzania bawełny. W fabrykach nie jest dozwolona praca dzieci ani praca przymusowa. Wysokie standardy bezpieczeństwa pracy, przepisy przeciwpożarowe i ewakuacyjne są rzetelnie realizowane.

Po prostu dobre! Good Textiles.

# Poszewki na poduszki i kołdry

100 % bawełna, przędza obręczkowa, czesana, merceryzowana,

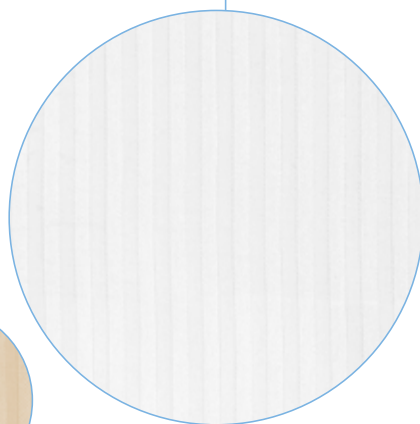
GREEN  
BUTTON  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
www.g-keu/Dibella

OEKO  
TEX®  
STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
www.oeko-tex.com

OEKO  
TEX®  
MADE IN  
GREEN  
M1KN94U46  
Hohenstein  
www.oeko-tex.com

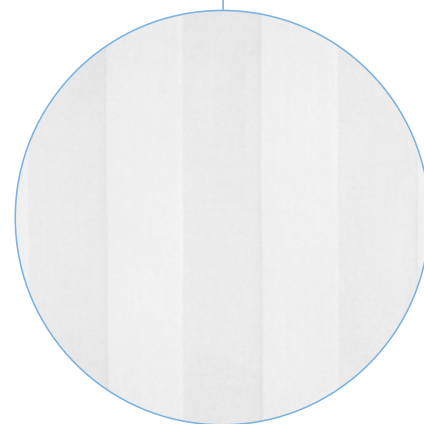
## Verona

Satyna pasek 4 mm, biała,  
szampańska, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 230



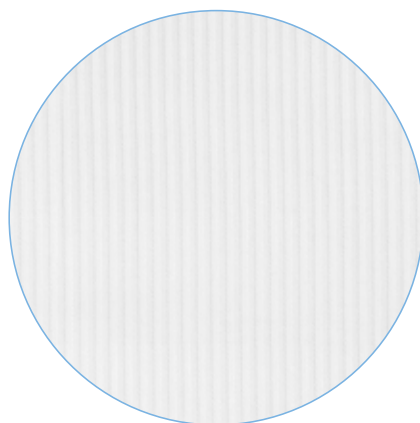
## Bologna

Satyna pasek 20 mm, biała, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 230



## Turin

Satyna pasek 2 mm, biała, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 230



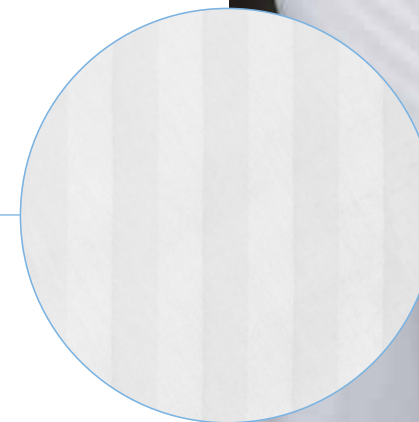
## Palermo

Satyna pasek 2 mm, biała, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 230



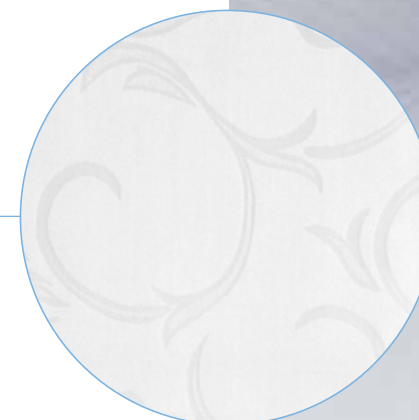
## Paris

Satyna pasek po przekątnej  
13 mm, biała, 145 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 250



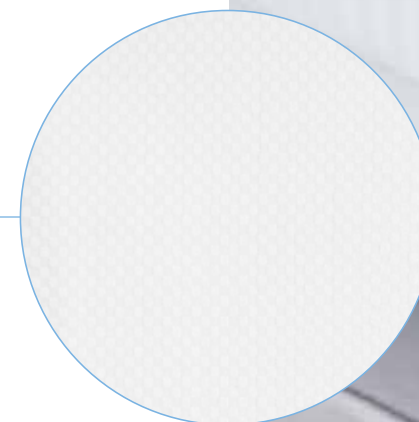
## Ancona

Jaquard/kwiatowy, satynowy, biała, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 300



## Basel

Satyna w kratkę, biała, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 230







## Poszewki na poduszki i kołdry

**80 % bawełna,**  
**20 % poliester,**  
przędza pierścieniowa, czesana,  
merceryzowana, 150 g/m<sup>2</sup>

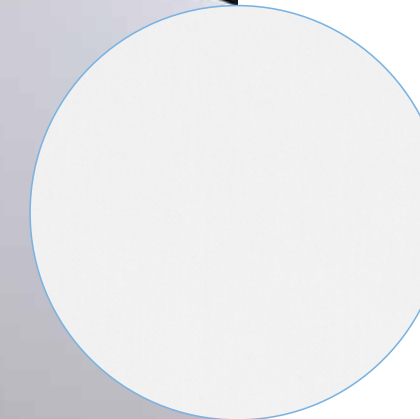
**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-keu/Dibella](http://www.g-keu/Dibella)

**OEKO  
TEX®**  
**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

**OEKO  
TEX®**  
**MADE IN  
GREEN**  
M1KN94U46  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

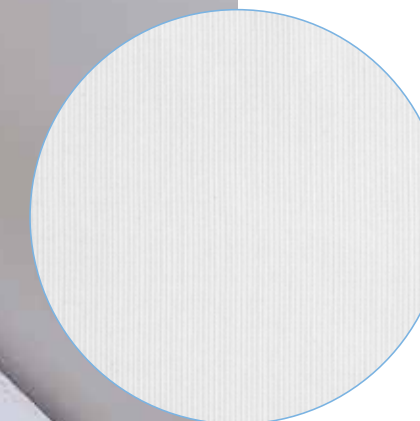
### Villach

Gładka satyna, biała,  
liczba nitek TC 250



### Lüneburg

Satyna pasek 1 mm, biała,  
liczba nitek TC 250



# Pościel

**80 % ekologiczna bawełna Fairtrade,**  
**20 % poliester,**  
przędza pierścieniowa, czesana,  
merceryzowana, biała, 140 g/m<sup>2</sup>



**DIBELLA**  
GOOD TEXTILES



**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-k.eu/Dibella](http://www.g-k.eu/Dibella)



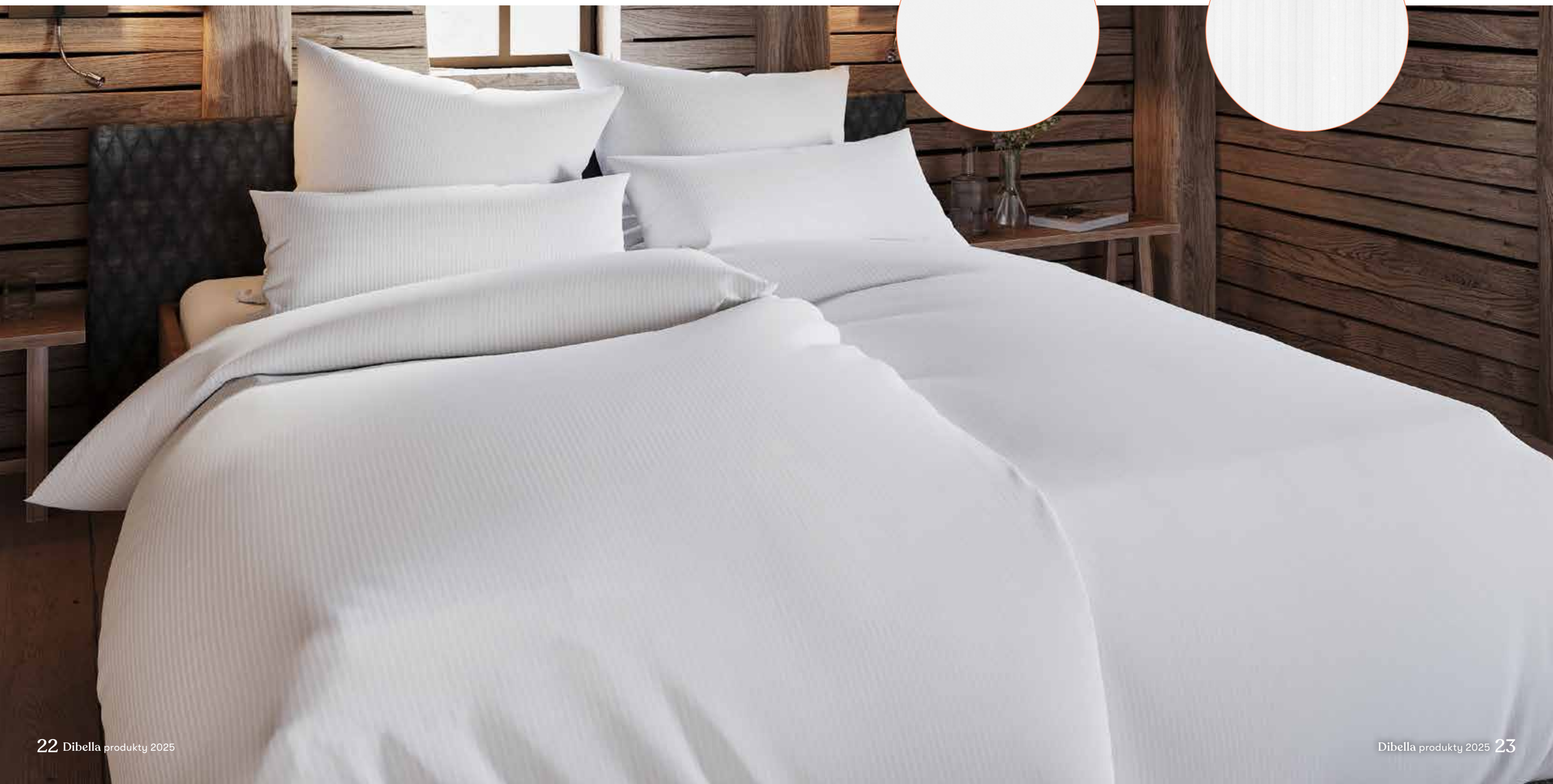
**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

## Valletta Fair

Gładka satyna,  
liczba nitek TC 230

## Memphis Fair

Satyna pasek 4 mm,  
liczba nitek TC 230





# Poszewki na poduszki i kołdry

80 % bawełna, 20 % poliester,  
przędza pierścieniowa, czesana, merceryzowana, 145 g

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-k.eu/Dibella](http://www.g-k.eu/Dibella)



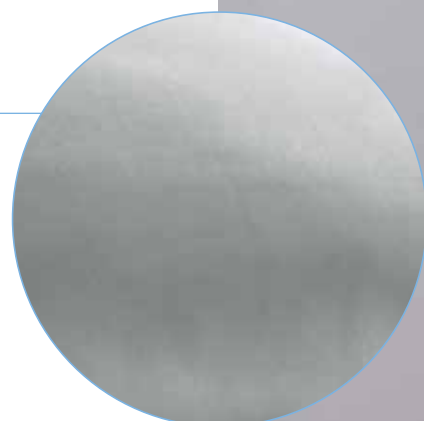
**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



**MADE IN  
GREEN**  
M1FNWB75  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

## Vaduz

Gładka satyna, biała i srebrnoszara,  
liczba nitek TC 180



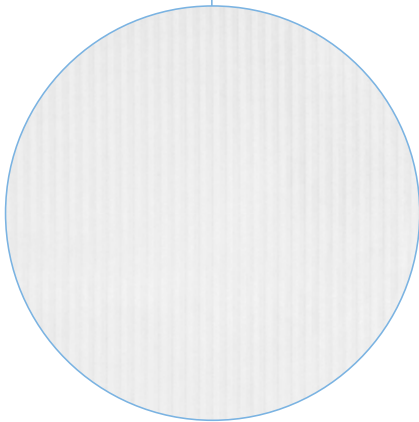
# Poszewki na poduszki i kołdry

80 % bawełna, 20 % poliestr,  
przędza pierścieniowa, czesana, merceryzowana



## Isar

Satyna pasek 2 mm,  
biała, 150 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 250



## Meran

Satyna pasek 4 mm,  
biała, 150 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 250

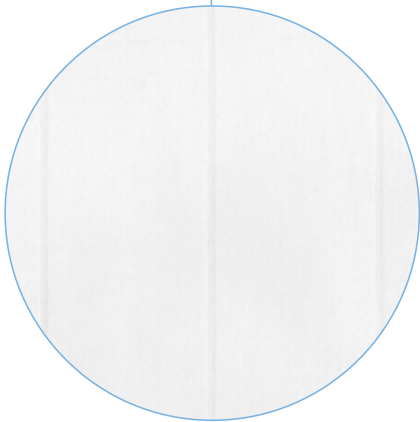
## Manchester

Satyna pasek 4 mm,  
biała, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 230



## Milano

Satyna pasek 50/2 mm,  
biała, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 230



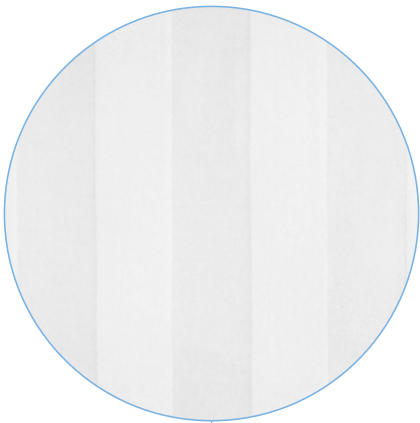
## Steyr

Satyna pasek,  
biała, 150 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 250



## Triest

Satyna pasek 20 mm,  
biała, 150 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 250



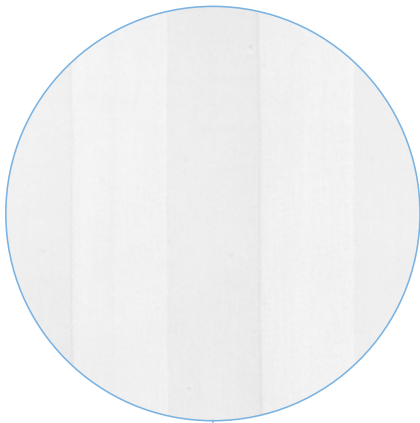
## Bremen

Satyna pasek 8 mm,  
osnowa: przędza pierścieniowa,  
czesana, wątek: Airjet, biała,  
145 g/m<sup>2</sup>, liczba nitek TC 180



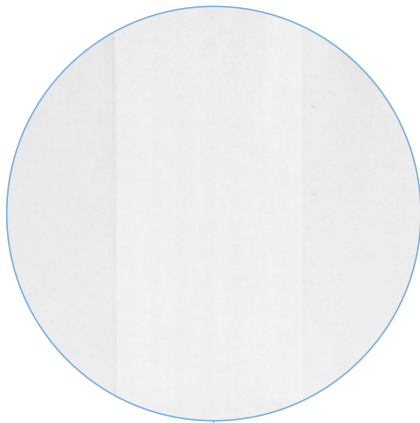
## Salzburg

Satyna pasek 25 mm,  
osnowa: przędza pierścieniowa,  
czesana, wątek: Airjet, biała,  
145 g/m<sup>2</sup>, liczba nitek TC 180



## San Remo

Satyna pasek 50/2 mm,  
biała, 150 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 250



## Savona

Satyna paski igłowe,  
biała, 150 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 250







## Poszewki na poduszki i kołdry

80 % bawełna, 20 % poliester,  
przędza pierścieniowa, czesana,  
merceryzowana

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-k.eu/Dibella](http://www.g-k.eu/Dibella)



**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



**MADE IN  
GREEN**  
M1KN94U46  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

### Graz

Satyna pasek 6/24 mm,  
biała, szampańska,  
150 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 250

### Innsbruck

Satyna pasek 6/24 mm,  
biała, 140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitek TC 230



# Poszewki na poduszki i kołdry

80 % bawełna, 20 % poliester,  
przędza pierścieniowa, czesana,  
merceryzowana, biała, 150 g/m<sup>2</sup>

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-keu/Dibella](http://www.g-keu/Dibella)



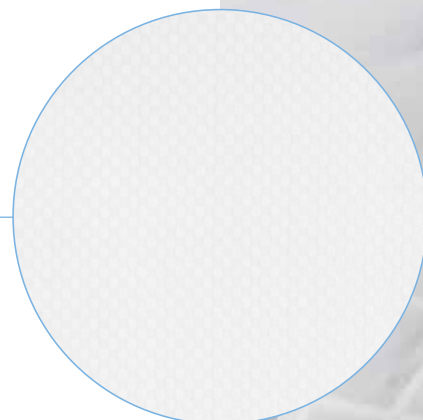
**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



**MADE IN  
GREEN**  
M1KN94U46  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

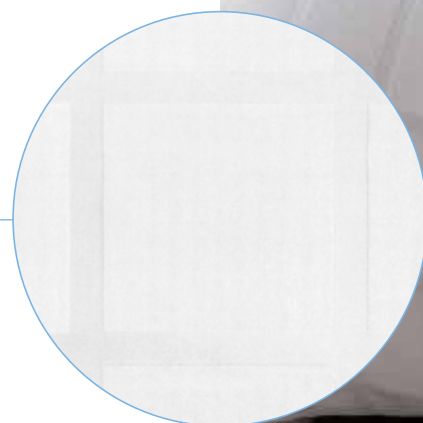
## Genf

Satyna w kratkę,  
liczba nitek TC 250



## Spree

Satyna kratka 8 cm,  
liczba nitek TC 250





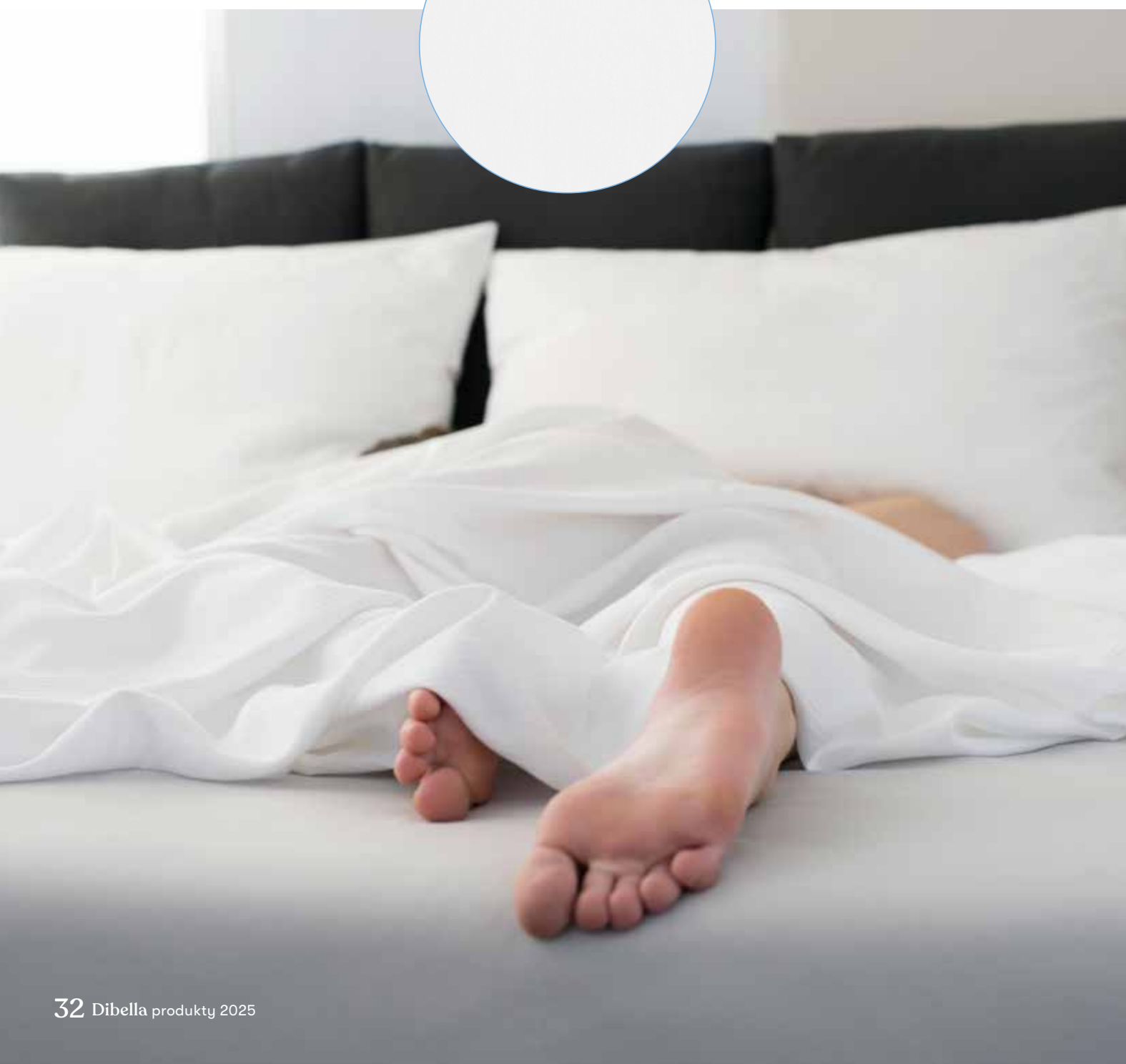
# Poszewki na poduszki i kołdry poszewki z włóknami Tencel

60 % TENCEL™ Lyocell, 40 % bawełna,

przędza pierścieniowa, czesana, merceryzowana, biała, 150 g/m<sup>2</sup>

## Virginia

Gładka satyna,  
liczba nitek TC 250



Lyocell - znany również jako **TENCEL™** - to tzw. "man-made cellulose fibre", czyli włókno produkowane przemysłowo z naturalnych surowców. Powstaje z drewna pochodzącego z leśnictwa i jest całkowicie degradable w glebie, kompoście, a także w wodzie słodkiej i morskiej.

### Pochodzenie botaniczne

Włókna TENCEL™ Lyocell i modal pochodzą z odnawialnego surowca jakim jest drewno - z lasów naturalnych i plantacji zarządzanych w sposób zrównoważony. Drewno i masa celulozowa stosowane przez Grupę Lenzing pochodzą z certyfikowanych i kontrolowanych źródeł.

Pomiary i oceny pokazują, że włókna modalne TENCEL™ są dwukrotnie bardziej miękkie niż bawełna. Miętkość włókien modalnych TENCEL™ utrzymuje się dłużej i wytrzymuje wielokrotne pranie i suszenie w porównaniu z bawełną.

### Zrównoważona produkcja włókien TENCEL™ Lyocell

Włókna Lyocell TENCEL™ zyskały reputację przyjaznych dla środowiska. Proces produkcyjny, w którym masa celulozowa jest przetwarzana na włókna celulozowe z wysoką efektywnością wykorzystania zasobów i niskim wpływem na środowisko. Ten proces przędzenia poddaje recyklingowi ponad 99% nietoksycznego oraz biodegradowalnego rozpuszczalnika i umożliwia wprowadzenie go do ponownego obiegu.



*This product contains TENCEL™ Lyocell fibres.*

*TENCEL™ is a trademark of Lenzing AG.*



## Poszewki na poduszki i kołdry

przędza pierścieniowa, merceryzowana, Gładki splot, biała, 115 g/m<sup>2</sup>

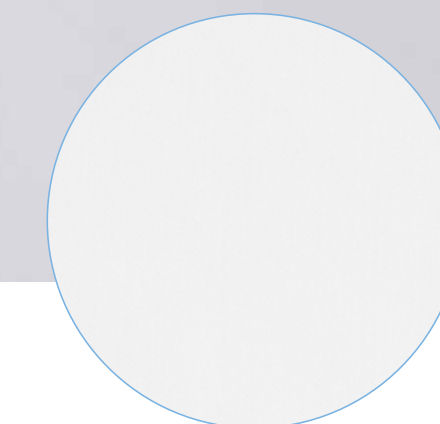
**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-k.eu/Dibella](http://www.g-k.eu/Dibella)



**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



**MADE IN  
GREEN**  
M1FNWB775  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



**Percalé Plus**  
60 % bawełna, 40 % poliester,  
liczba nitok TC 190

**Percalé Plus Superior**  
80 % bawełna, 20 % poliester,  
liczba nitok TC 190







# Poszewki na poduszki i kołdry

50 % bawełna, 50 % poliester,

przędza pierścieniowa, czesana, merceryzowana, 140 g/m<sup>2</sup>

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-keu/Dibella](http://www.g-keu/Dibella)

**OEKO  
TEX®**  
STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

## Modena

Satyna pasek  
4 mm, biała,  
liczba nitek TC 230

**OEKO  
TEX®**  
MADE IN  
GREEN  
M1KN94U46  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

## Monza

Satyna pasek  
20 mm, biała,  
liczba nitek TC 230

**OEKO  
TEX®**  
MADE IN  
GREEN  
M1FNWBT75  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

## Vinci

Satyna pasek 1,5 mm,  
biała, cappuccino, szara,  
liczba nitek TC 230

**OEKO  
TEX®**  
MADE IN  
GREEN  
M1FNWBT75  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

## Vancouver

Gładka satyna, biała,  
liczba nitek TC 230

**OEKO  
TEX®**  
MADE IN  
GREEN  
M1FNWBT75  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



# Poszewki na poduszki i kołdry

50 % bawełna, 50 % polyester,  
merceryzowana

## Grado

Satyna pasek 6/24 mm,  
przędza pierścieniowa,  
czesana, biała, szara,  
140 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitok TC 230



**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
www.g-keu/Dibella



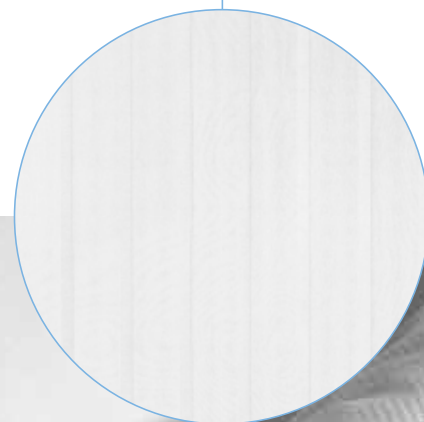
STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
www.oeko-tex.com



MADE IN  
GREEN  
M1FNWB775  
Hohenstein  
www.oeko-tex.com

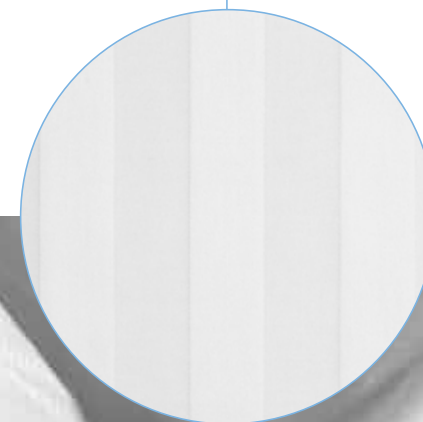
## Ginza

Satyna pasek 6/24 mm,  
przędza pierścieniowa,  
czesana, biała, 150 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitok TC 250



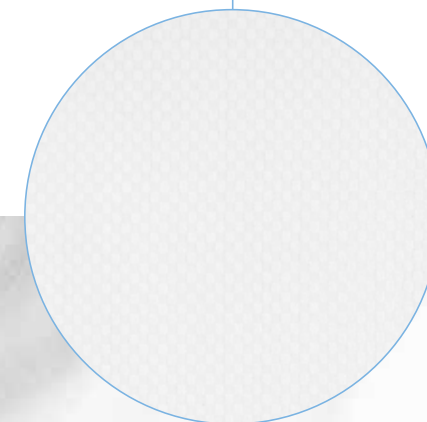
## Lindau light

Satyna pasek 27 mm,  
osnowa: Airjet, wątek:  
przędza pierścieniowa,  
czesana, biała, 145 g/m<sup>2</sup>,  
liczba nitok TC 180



## Göteborg

Satyna kratkę,  
liczba nitok TC 250







## Pościel z przędzą barwioną dla sektora opieki zdrowotnej

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-keu/Dibella](http://www.g-keu/Dibella)



**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



**MADE IN  
GREEN**  
M15M5XSVO  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

### Malmö

**50 % bawełna,  
50 % poliester,**

dwukolorowa, przędza obręczkowa,  
poszewka: w paski szare, szaro-niebieskie,  
poszwa: niebiesko-szara, żółto-szara,  
130 g/m<sup>2</sup>, liczba nitek TC 120

### Rhein

**85 % bawełna,  
15 % poliester,**

dwukolorowa, w niebiesko-zielone paski,  
155 g/m<sup>2</sup>, liczba nitek TC 130



# Pościel z nadrukiem

80 % bawełna, 20 % poliester,

przędza obręczkowa, satynowa,

odporna na gotowanie, chlor, 145 g/m<sup>2</sup>, liczba nitek TC 180

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
www.g-keu/Dibella

**OEKO  
TEX®**  
STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
www.oeko-tex.com

**OEKO  
TEX®**  
MADE IN  
GREEN  
M1FNWBT75  
Hohenstein  
www.oeko-tex.com

**Ravenna**  
Kwiatowy

**Rivoli**  
W paski

**Rovigo**  
Pomarańczowa





## Pościel z nadrukiem

**60 % bawełna, 40 % poliester,**  
przędza obręczkowa, 135 g/m<sup>2</sup>  
liczba nitok TC 110

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-keu/Dibella](http://www.g-keu/Dibella)



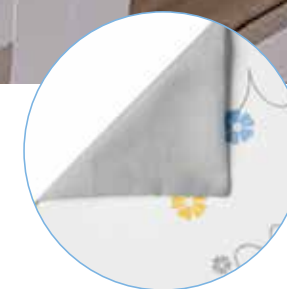
**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



**MADE IN  
GREEN**  
M1FNWB75  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



Treviso kwiatowa



Treviso szara



# Prześcieradła

GREEN  
BUTTON

GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.

www.g-keu/Dibella

OEKO  
TEX®

STANDARD  
100

14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI

www.oeko-tex.com

**G 11 /TB 26**  
**100 % bawełna,**  
przędza obręczkowa, biała, 142 g/m²,  
liczba nitek TC 120

OEKO  
TEX®

MADE IN  
GREEN

M1FNWBHT9  
Hohenstein

www.oeko-tex.com

**ALM**  
**80 % bawełna, 20 % poliestr,**  
przędza obręczkowa, biała, 150 g/m²,  
liczba nitek TC 130

OEKO  
TEX®

MADE IN  
GREEN

M1FNWBHT9  
Hohenstein

www.oeko-tex.com

**Comfort Plus**  
**80 % bawełna, 20 % poliestr,**  
przędza obręczkowa, czesana, biała, 135 g/m²,  
liczba nitek TC 130

OEKO  
TEX®

MADE IN  
GREEN

M1FNWBHT9  
Hohenstein

www.oeko-tex.com



**Percalé Plus**  
**60 % bawełna, 40 % poliestr,**  
przędza obręczkowa, biała, 115g/m²,  
liczba nitek TC 190

OEKO  
TEX®

MADE IN  
GREEN

M1FNWBHT5  
Hohenstein

www.oeko-tex.com

**RLM 2**  
**80 % bawełna, 20 % poliestr,**  
przędza obręczkowa, biała, 150 g/m²,  
liczba nitek TC 130, nakładka z kolorową nitką

OEKO  
TEX®

MADE IN  
GREEN

M1FNWBHT9  
Hohenstein

www.oeko-tex.com

**TB 200**  
**50 % bawełna, 50 % poliestr,**  
przędza obręczkowa, biała, 140 g/m²,  
liczba nitek TC 140

OEKO  
TEX®

MADE IN  
GREEN

M1FNWBHT9  
Hohenstein

www.oeko-tex.com

# Prześcieradła

Przędza obręczkowa, biała, 142 g/m<sup>2</sup>



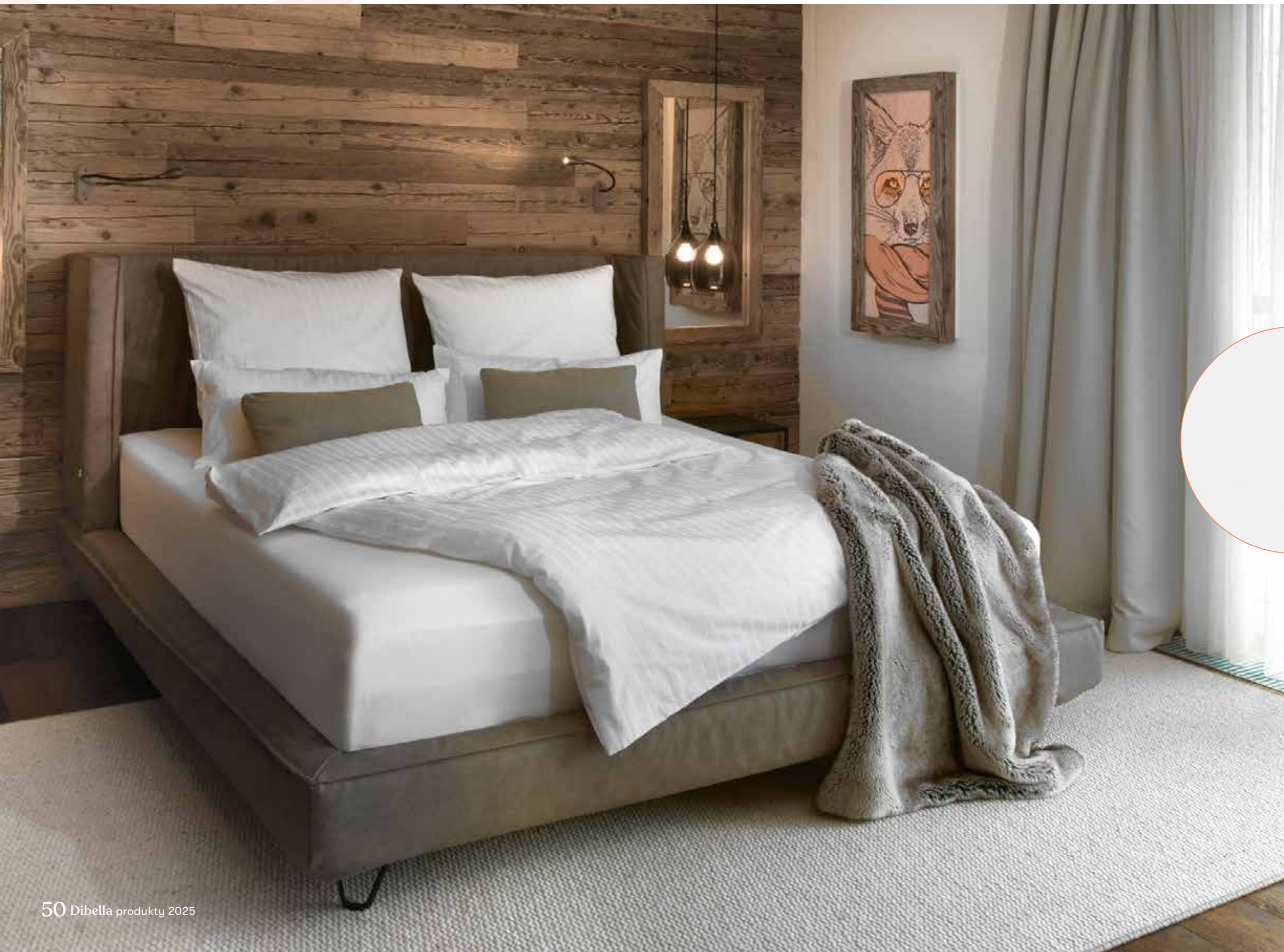
DIBELLA  
GOOD TEXTILES



GREEN  
BUTTON  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
www.g-keu/Dibella



STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
www.oeko-tex.com



## Nairobi Fair

100 % organiczna  
bawełna Fairtrade,  
liczba nitek TC 120



## Tunis Fair

80 % organiczna  
bawełna Fairtrade,  
20 % poliester,  
liczba nitek TC 120





# Prześcieradła z gumką

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
www.g-k.eu/Dibella

**OEKO  
TEX®**

**STANDARD  
100**  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
www.oeko-tex.com

**OEKO  
TEX®**

**MADE IN  
GREEN**  
M1YLCZP36  
Hohenstein  
www.oeko-tex.com

## Porto

**50 % bawełna, 50 % poliester,**  
przędza obręczkowa, czesana, podwójny  
dżersej, z elastycznym żółtym lub  
niebieskim ściągaczem, białe, 195 g/m<sup>2</sup>,  
jakość przędzy Nm 60



## Lissabon 155

**50 % bawełna,  
50 % poliester,**  
przędza obręczkowa,  
pojedynczy dżersej,  
z elastycznym, z drobnym  
zielonym ściągaczem, białe,  
155 g/m<sup>2</sup>, jakość przędzy Nm 34

## Lissabon 190

**50 % bawełna,  
50 % poliester,**  
przędza obręczkowa,  
pojedynczy dżersej,  
z elastycznym, z drobnym  
zielonym ściągaczem, białe,  
190 g/m<sup>2</sup>, jakość przędzy Nm 34

## Atlanta

**50 % bawełna, 50 % poliester,**  
przędza obręczkowa, czesana, single jersey,  
z elastycznym ściągaczem, białe, 155 g/m<sup>2</sup>,  
jakość przędzy Nm 60



## Lagos

**70 % bawełna, 30 % poliester,**  
przędza obręczkowa, powlekana, z gumką, biała,  
155 g/m<sup>2</sup>, jakość przędzy Nm 50,  
wierzchnia strona bawełna/dolna strona poliester,  
z elastycznym ściągaczem, kolor obszycia, biały



Lagos  
dostępny jest  
na wysokość  
materaca  
25 cm  
i 35 cm!





## Ręczniki frotte

Wydajne w użyciu i wyrafinowane w wyglądzie i dotyku, tekstylia łazienkowe firmy Dibella spełniają wysokie wymagania serwisów tekstylnych w zakresie produktów frotte.

Specjalna jakość zapewnia bezproblemową obróbkę, wysoką wydajność i długą żywotność w pralniach przemysłowych.

Tekstylia zachowują swoje właściwości jakościowe, które użytkownicy szczególnie cenią, są puszyste i chłonne przez cały okres użytkowania.

Low Dust

> Niska utrata włókien i wagi

Pre-tumbled

> Wstępnie rozdrobniony puch i wysoka wytrzymałość pętelek

Easy Identification

> Znakowanie przy użyciu najnowszej technologii chipowej

Brilliant White

> Stabilna, wysoka biel

Double Stitch

> Podwójne szwy i obszycia

Energy-saving

> Frotta dostępna również w mieszance z poliestrem



# Ręczniki frotte

100 % ekologiczna bawełna Fairtrade,  
czesana frotte, przędza obrączkowa, biała



## Risos Fair

gładkie, bez bordiury,  
550 g/m<sup>2</sup>



## Sasso Fair

bordiura,  
470 g/m<sup>2</sup>







# Ręczniki frotte

Frotte skręcona, pierścieniowa/  
kompaktowa przędza, czesana, biała

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-k.eu/Dibella](http://www.g-k.eu/Dibella)

**OEKO  
TEX®**

**STANDARD  
100**

14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI

[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

**OEKO  
TEX®**

**MADE IN  
GREEN**

M15MSRGV2  
Hohenstein

[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

## Sydney

**100% bawełna,**  
1 pasek, 400 g/m<sup>2</sup>



## Oxford

**100% bawełna,**  
2 paski, 450 g/m<sup>2</sup>



## Boston

**100% bawełna,**  
3 paski, 500 g/m<sup>2</sup>





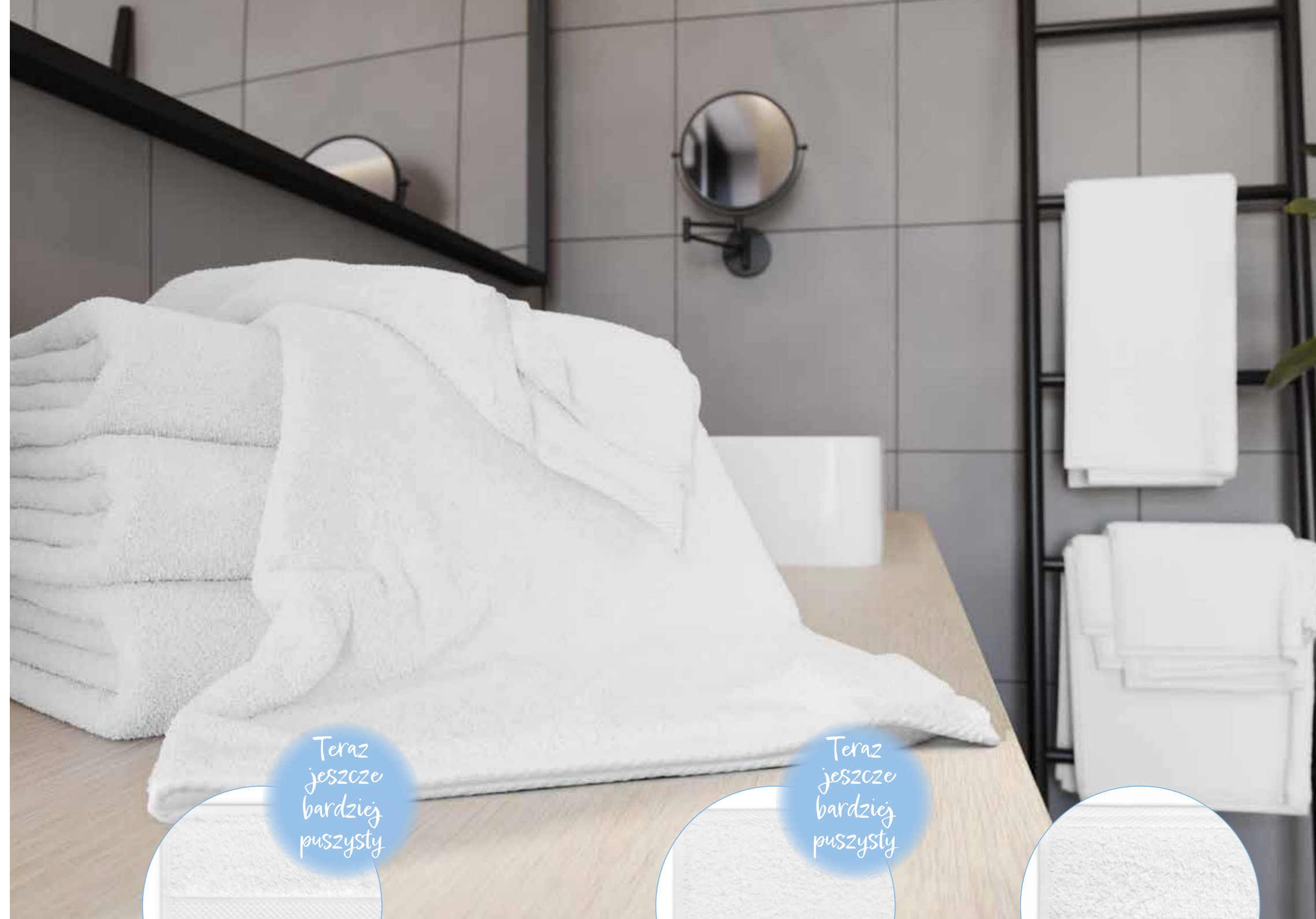
# Ręczniki frotte

Frotte skręcona, pierścieniowa/  
kompaktowa przędza, czesana, biała

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-keu/Dibella](http://www.g-keu/Dibella)

**OEKO  
TEX®** STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

**OEKO  
TEX®** MADE IN  
GREEN  
M15M5RGV2  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)



Teraz  
jeszcze  
bardziej  
puszysty



**Dubai**

**100 % bawełna,**  
beznapięciowa tkana boirdiura,  
550 g/m<sup>2</sup>

Teraz  
jeszcze  
bardziej  
puszysty



**Monaco**

**100 % bawełna,**  
gładka, z amerykańskim  
obszyciem, 550 g/m<sup>2</sup>



**Tokio**

**90 % bawełna,  
10 % poliester,**  
gładka, z amerykańskim  
obszyciem, 420 g/m<sup>2</sup>

# Produkty frotte

## Maty łazienkowe

Frotte skręcona, przędza pierścieniowa/  
kompaktowa, czesana, biała

**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
[www.g-keu/Dibella](http://www.g-keu/Dibella)

**OEKO  
TEX®**  
STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

**OEKO  
TEX®**  
MADE IN  
GREEN  
M15MSRGV2  
Hohenstein  
[www.oeko-tex.com](http://www.oeko-tex.com)

### Kansas

**100 % bawełna,**  
gładka, bez ramki,  
690 g/m<sup>2</sup>

### Dublin

**100 % bawełna,**  
pojedyncza ramka,  
600 g/m<sup>2</sup>

### Bali

**100 % bawełna,**  
podwójna ramka,  
860 g/m<sup>2</sup>

### Tokio

**90 % bawełna,  
10 % poliester,**  
pojedyncza ramka,  
600 g/m<sup>2</sup>



# Produkty frotte

## Maty kąpielowe

100 % ekologicznej bawełny Fairtrade,  
frotte skręcona, przędza obręczkowa,  
pojedyncza ramka



STANDARD  
100  
14.HNL.47173  
HOHENSTEIN HTTI  
www.oeko-tex.com

### Risos Fair

750 g/m<sup>2</sup>

### Sasso Fair

800 g/m<sup>2</sup>







## Produkty frotte

### Szlafroki kąpielowe

Szalowy kołnierz, dwie kieszenie,  
pasek, biały



**Astoria**  
**100 % bawełna,**  
frotte skrócona, przędza  
pierzściowa, 400 g/m<sup>2</sup>



**GREEN  
BUTTON**  
GOOD FOR PEOPLE.  
GOOD FOR NATURE.  
www.g-k.eu/Dibella



**Cannes**  
**100 % bawełna,**  
welur, przędza  
pierzściowa, 420 g/m<sup>2</sup>



**Luxor**  
**60 % poliester,**  
**40 % bawełna,**  
mikrofibra welurowa na  
zewnątrz, bawełna wewnątrz,  
320 g/m<sup>2</sup>





## Obrusy

Wysokiej jakości tekstylia są produkowane z dużym doświadczeniem, co zapewnia stabilne procesy produkcyjne i długą żywotność w praniu przemysłowym.

Zakres stabilnych wymiarowo kształtów i zachowalnych kolorów pozwala na bezproblemową obsługę tekstyliów w całym procesie produkcyjnym, w tym także w użytkowaniu przez klienta.

|                 |   |                                                                      |
|-----------------|---|----------------------------------------------------------------------|
| Twisted Yarns   | > | Produkty z trwałych przędz o pełnym skręcie                          |
| Round Fit       | > | Specjalnie zaznaczony kierunek maglowania                            |
| Yarn-dyed       | > | Gwarantuje ten sam kolor dla różnych rozmiarów obrusów               |
| Combed Cotton   | > | Bawełna czesana                                                      |
| Mercerized      | > | Dzięki temu zwiększony połysk                                        |
| Closed Selvedge | > | Efektywne prasowanie dzięki zastosowaniu zamkniętych brzegów tkaniny |

# Obrusy

Przędza obręczkowa,  
czesana, merceryzowana,  
pełny skręt



## Valencia

**100 % bawełna,**  
brzeg atlasowy, biały,  
205 g/m<sup>2</sup>



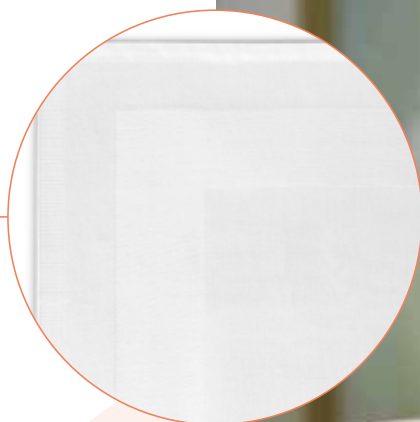


# Obrusy

100 % ekologiczna bawełna Fairtrade,  
przędza obręczkowana, pełny skręt,  
czesana, merceryzowana, biała



**Valencia fair**  
brzeg atlasowy,  
205 g/m<sup>2</sup>





# Ręczniki kuchenne

Ręczniki kuchenne

**100 % bawełna,**  
gładki splot, czerwono-biały,  
niebiesko-biały, 200 g/m<sup>2</sup>





## Odpowiedzialność w całym łańcuchu dostaw: circular economy w firmie Dibella.

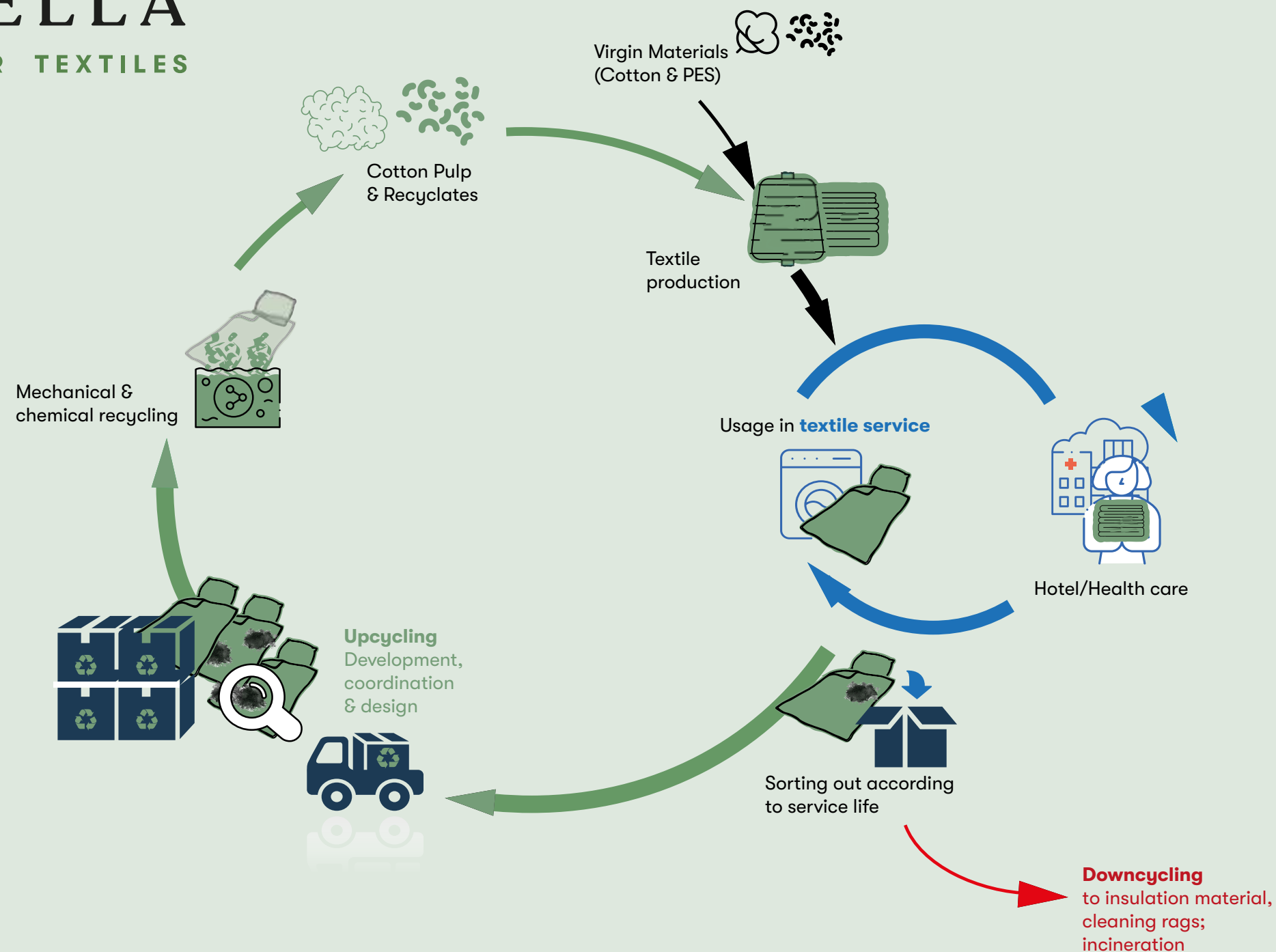
Dzięki certyfikatom OEKO-TEX® MADE IN GREEN i GREEN BUTTON, Dibella zapewnia zgodność z wymogami niemieckiej ustawy o łańcuchu dostaw. Ponosimy jednak również odpowiedzialność po zakończeniu cyklu użytkowania w usługach tekstylnych, zapewniając, że zużyte tekstylia z branży pralniczej są zwracane do nowego, obiegowego cyklu, aby cały łańcuch tekstylny był bardziej zrównoważony.

## Nasz cel: Od tekstyliów do tekstyliów



### Misja i wizja

Chcemy wziąć odpowiedzialność i przenieść recykling tekstyliów na nowy poziom. Nasza wizja brzmi: od tekstyliów do tekstyliów. Poprzez upcykling chcemy tworzyć nowe tekstylia dla naszej branży.





Informacje o autorze materiału zdjęciowego:  
Wszystkie zdjęcia ©Dibella b.v.,  
Wyjątki:  
Page 8/9 Adobe Stock ©Chinnapong,  
Page 32/33 ©Lenzing AG,  
Page 48/49 Adobe Stock ©Drobot Dean

Serdeczne podziękowania dla następujących  
hotelu za udostępnienie lokalizacji do zdjęć:  
Schlosshotel Gartrop, Hünxe  
Landhotel Voshövel, Schermbeck  
Hotel Kaiserhof, Münster  
Factory Hotel, Münster

Status luty 2025 r.

Ze względu na lepszą czytelność, jednocześnie stosowanie rodzaju męskiego, żeńskiego oraz form językow-  
ych męski, żeński i różnorodny (m/f/d). Wszystkie określenia osobowe odnoszą się w równym stopniu do  
wszystkich płci.

Dibella b.v.  
Hamelandroute 90  
NL-7121 JC Aalten  
Phone: +31 543 477684  
Mail: [info@dibella.de](mailto:info@dibella.de)





DIBELLA  
LONGLIFE TEXTILES